

Ⓢ Sicherheitshinweise

Monitorarm

Best.-Nr. 3412397 (SP-EMS-100)

Best.-Nr. 3412398 (SP-EMS-200)



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Desktop-Monitorarm.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Sicherheitshinweise und ggf. beiliegende Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit den Sicherheitshinweisen und ggf. beiliegenden Anleitungen an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

3 Symbolerklärung



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

4 Sicherheitshinweise



Lesen Sie dieses Dokument und die zugehörige Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

4.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

4.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

4.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

4.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

4.5 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

4.6 Montageort

- Wählen Sie einen Installationsort für die Monitorhalterung und das mitgelieferte Zubehör, der eine sichere und ergonomische Nutzung ermöglicht.

4.7 Vor der Montage und Aufstellung

- Überprüfen Sie vor dem Montieren der Monitorhalterung und der beiliegenden Zubehörteile zunächst einmal den Lieferumfang und stellen Sie sicher, dass sämtliche der angegebenen Komponenten darin enthalten sind. Sollten Komponenten fehlen, sehen Sie von dem Beginn der Montagearbeiten ab.
- Achten Sie darauf, den Monitor nicht zu beschädigen. Schlagen Sie in der Ihrem Monitor beiliegenden Bedienungsanleitung nach, um in Erfahrung zu bringen, wie und an welcher Stelle ein Halter bzw. eine Halterung für den Monitor anzubringen ist.
- Lassen Sie bei der Handhabung des Monitors und insbesondere des Bildschirms Vorsicht walten. Bereiten Sie stets eine Unterlage oder ein Tuch vor, um die Tischoberfläche und den Monitor vor Beschädigungen zu schützen, und legen Sie den Monitor mit dem Bildschirm nach unten zeigend darauf ab.

4.8 Befestigung am Tisch

Wenn Sie den Monitorhalter an einem Tisch montieren:

- Befestigen Sie den Monitorhalter nur an einer ausreichend stabilen, waagrechten Tischplatte. Tische aus Glas, Keramik- oder Steinplatten oder dünne kunststoffbeschichtete Holzfasertafeln sind für eine Befestigung grundsätzlich nicht geeignet. Außerdem dürfen Sie den Monitorhalter nicht an Regalen oder ähnlichen instabilen oder wackeligen Oberflächen befestigen.
- Befestigen Sie den Monitorhalter nur an einer für diesen Zweck geeigneten Stelle der Tischplatte. Bedenken Sie die starke Hebelwirkung!
- Durch das Gewicht von Monitor und Monitorhalter sowie durch die feste Position und die starke Hebelwirkung können Druckstellen auf der Tischplatte entstehen. Wir raten daher von der Montage an wertvollen Möbelstücken ab!
- Der Monitorhalter und der daran befestigte Monitor sollten sich aus Sicherheitsgründen nur über der Tischfläche befinden. Viele Monitorhalter sind so konstruiert, dass der Monitorarm nur oberhalb der Tischoberfläche angebracht werden kann. Es besteht außerdem die Gefahr, dass er unter Umständen umkippt!
- Achten Sie darauf, dass der Monitorhalter fest mit der Tischplatte verbunden ist. Andernfalls kann er von der Tischplatte abrutschen, wenn Sie den Monitor und den Monitorhalter bewegen. Dies führt nicht nur zu Sachschäden, sondern es besteht auch die Gefahr von Personenschäden!

4.9 Entfernen eines Monitors

- Beim Entfernen eines Monitors von dem federbelasteten Arm besteht die Gefahr von Verletzungen und/oder Beschädigungen! Bringen Sie deshalb vor dem Entfernen eines angebrachten Monitors stets zuerst den vorderen Arm in die höchste Stellung, damit dieser nach dem Abnehmen des Monitors nicht plötzlich „nach oben springen“ kann.

4.10 Netzteil



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Produkt an einer Steckdose an, die jederzeit leicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine haushaltsübliche Steckdose verwendet werden, die an das öffentliche Versorgungsnetz angeschlossen ist. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Netzteils, ob die Spannungsangaben auf dem Netzteil mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmen.
- Das Netzteil darf nicht mit nassen Händen angeschlossen oder getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Netzteil von der Steckdose zu trennen. Verwenden Sie stattdessen stets die dafür vorgesehenen Griffflächen am Netzstecker.
- Trennen Sie das Netzteil aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters stets von der Stromversorgung.
- Sollte das Steckernetzteil Beschädigungen aufweisen, so fassen Sie das Netzteil nicht an, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann! Gehen Sie wie folgt vor:
 - Schalten Sie zuerst die Netzspannung zur Steckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Leitungsschutzschalter abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, sodass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).
 - Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie ein neues Netzteil der gleichen Bauart. Verwenden Sie das beschädigte Netzteil nicht weiter.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

5 Wartung

- Das Ausrichten und Verstellen des Monitors bzw. der Monitorhalterung kann nach einiger Zeit dazu führen, dass sich die Schrauben lösen. Überprüfen Sie hin und wieder sämtliche der Verschraubungen.

6 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

7 Konformitätserklärung (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien, Normen und/oder Vorschriften übereinstimmt (übereinstimmen).

Best.-Nr.: 3412397 (LDT83-C02W-KP01 / SP-EMS-100)

Best.-Nr.: 3412398 (LDT83-C01W-KP01 / SP-EMS-200)

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

EN 62233:2008

- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Artikelnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

8 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

9 Technische Daten

9.1 Best.-Nr.: 3412397

Eingang	29 V/DC, 2 A
Tragkraft (max.)	10 kg (pro Bildschirm)
Monitorgröße	43,18 cm (17") - 68,6 cm (27")
Betriebs-/Lagertemperatur.....	0 bis +40 °C / 20 - 85 % rF (nicht kondensierend)
Gewicht.....	7,4 kg (mit Zubehör)

9.2 Best.-Nr.: 3412398

Eingang	29 V/DC, 2 A
Tragkraft (max.)	10 kg
Monitorgröße	43,18 cm (17") - 81,28 cm (32")
Betriebs-/Lagertemperatur.....	0 bis +40 °C / 20 - 85 % rF (nicht kondensierend)
Gewicht.....	6 kg (mit Zubehör)

9.3 Angaben nach Verordnung 2019/1782

Anschrift	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Handelsregisternummer	HRB 3896
Modellkennung	ZB-H290020U_C

Eingangsspannung	100 - 240 V/AC
Eingangswechselstromfrequenz	50 - 60 Hz
Ausgangsspannung	29,0 V/DC
Ausgangsstrom	2,0 A
Ausgangsleistung	58,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,2%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	86,1%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,14 W

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Copyright by Conrad Electronic SE. *3412397 3412398_V1_0725_dh_ss_de 2233375115-1 I1/O1 en	
--	--

Monitor Arm

Item no: 3412397 (SP-EMS-100)

Item no: 3412398 (SP-EMS-200)



1 Intended use

The product is a desktop monitor arm.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the safety instructions and any accompanying instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the safety instructions and any accompanying instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

3 Description of symbols



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

4 Safety instructions



Read this document and the accompanying operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

4.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

4.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

4.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

4.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

4.5 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

4.6 Installation location

- Select an installation location for the monitor holder and any supplied accessories that facilitates safe and ergonomic use.

4.7 Before assembly and installation

- Verify that the delivery content is complete before assembling the monitor holder and accessories. Do not assemble if any parts are missing.
- Prevent damage to the monitor. Refer to the manufacturer instructions that came with the monitor to find out how and where to attach a monitor holder or monitor mount.
- Handle the monitor and screen with care. Always lay the monitor flat and use a pad or cloth to protect the table surface and monitor from damage.

4.8 Table mounting

If you mount the monitor holder on a table:

- Attach the monitor holder only to a sufficiently stable, horizontal table top. Tables made of glass, ceramic or stone slabs or thin plastic-coated wooden-fibre slabs, are categorically unsuitable for attachments. Furthermore, you must not attach the monitor holder to shelves or similar unstable or unsteady surfaces.
- Attach the monitor holder only at a position on the table top that is suitable for this purpose. Consider the significant lever action involved!
- The weight of the monitor and monitor holder as well as its fixed position and significant lever action can all cause pressure marks on the table top. For this reason, we do not recommend that you mount it on valuable furniture items!
- For safety reasons, the monitor holder and the monitor that is attached to it should be situated only above the table surface. The design of many monitor holders means that it is not suitable for the monitor arm to be situated anywhere other than above the table surface. There is also a danger of it toppling over in certain circumstances!
- Ensure that the monitor holder is fixed to the table top securely. Otherwise it could slip off the table top when you are moving the monitor and the monitor holder. As well as causing material damage, this poses a danger of personal injury!

4.9 Removing a monitor

- Risk of injury and/or damage from spring loaded arm! Before removing an attached monitor, always set the front arm to the highest position so it cannot "spring up" after the monitor is removed.

4.10 Power adaptor



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- Connect the appliance to a wall socket that can be accessed easily.
- As power supply, only use the supplied mains adaptor.
- Only connect the power adaptor to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adaptor, check whether the voltage stated on the power adaptor complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adaptors if your hands are wet.
- Never unplug the power adaptor from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- For safety reasons, disconnect the power adaptor from the mains socket during storms.
- Do not touch the power adaptor if there are any signs of damage, as this may cause a fatal electric shock! Take the following steps:
 - Switch off the mains voltage to the socket containing the power adaptor (switch off the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, and then switch off the corresponding RCD protective switch).
 - Unplug the power adaptor from the mains socket.
 - Use a new power adaptor of the same design. Do not use the damaged adaptor again.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

5 Maintenance

- Adjusting the positions of the monitor and the monitor mount can cause the screws to become loose over time. Check all the screw fittings from time to time.

6 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

7 Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product is (are) in conformity with following directives, norms and/or regulations.

Item No.: 3412397 (LDT83-C02W-KP01 / SP-EMS-100)

Item No.: 3412398 (LDT83-C01W-KP01 / SP-EMS-200)
RED directive 2014/53/EU
MD directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN 62233:2008

- Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:
www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

8 Disposal

 This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of. It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

9 Technical data

9.1 Item No.: 3412397

Input 29 V/DC, 2 A
Capacity (max.) 10 kg (per screen)
Monitor size 43.18 cm (17") - 68.6 cm (27")
Operating/storage temperature 0 to +40 °C, 20 - 85 % RH (non-condensing)
Weight 7.4 kg (with accessories)

9.2 Item No.: 3412398

Input 29 V/DC, 2 A
Capacity (max.) 10 kg
Monitor size 43.18 cm (17") - 81.28 cm (32")
Operating/storage temperature 0 to +40 °C, 20 - 85 % RH (non-condensing)
Weight 6 kg (with accessories)

9.3 Data according to EU regulation 2019/1782

Manufacturer	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Commercial registration number	HRB 3896
Model identifier	ZB-H290020U_C
Input voltage	110 - 240 V/AC
Input AC frequency	50-60 Hz
Output voltage	29.0 V/DC
Output current	2.0 A
Output power	58.0 W
Average active efficiency	89.2%
Efficiency at low load (10 %)	86.1%
No-load power consumption	0.14 W

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.
This publication reflects the technical status at the time of printing.
Copyright by Conrad Electronic SE.
*3412397 3412398_V1_0725_dh_ss_en 2233375115-2 I1/O1 en

Ⓢ Consignes de sécurité

Bras de moniteur

N° de commande 3412397 (SP-EMS-100)

N° de commande 3412398 (SP-EMS-200)



1 Utilisation prévue

Le produit est un bras pour moniteur de bureau.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation vous expose à des risques.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les consignes de sécurité et toutes les instructions qui les accompagnent et rangez-les dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec les consignes de sécurité et les éventuelles instructions qui les accompagnent.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

2 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

3 Description des symboles



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

4 Consignes de sécurité



Lisez attentivement ce document ainsi que les instructions d'utilisation qui l'accompagnent et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

4.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

4.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

4.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

4.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

4.5 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

4.6 Lieu d'installation

- Choisissez un espace de montage pour le support pour moniteur et tous les accessoires fournis qui facilitent une utilisation sûre et ergonomique.

4.7 Avant le montage et l'installation

- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet avant de monter le support de moniteur et les accessoires. Ne le montez pas s'il manque des pièces.
- Évitez d'endommager le moniteur. Reportez-vous aux instructions du fabricant fournies avec le moniteur pour savoir comment et où fixer un support de moniteur.
- Manipulez le moniteur et l'écran avec précaution. Posez toujours le moniteur à plat et utilisez un tampon ou un chiffon pour protéger la surface de la table et le moniteur contre les dommages.

4.8 Montage sur table

Si vous montez le support de moniteur sur une table :

- Fixez le support du moniteur uniquement sur une table suffisamment stable et horizontale. Les tables en verre, en céramique, en pierre ou en fines plaques de fibres de bois plastifiées doivent absolument être évitées. En outre, vous ne devez pas fixer le support de moniteur à des étagères ou à des surfaces similaires ou instables.
- Fixez le support du moniteur uniquement à une position appropriée au-dessus de la table. Tenez compte de l'action de levier important que cela implique !
- Le poids du moniteur et du support de moniteur, ainsi que sa position fixe et l'action importante du levier, peuvent provoquer des marques de pression au-dessus de la table. C'est la raison pour laquelle nous vous déconseillons de le monter sur des meubles de valeur !
- Pour des raisons de sécurité, le support de moniteur et le moniteur qui y est fixé doivent être placés uniquement au-dessus de la surface de la table. La conception de nombreux supports de moniteur fait que le bras du moniteur ne peut être placé qu'au-dessus de la surface de la table. Il existe également un risque de basculement dans certaines circonstances !
- Assurez-vous que le support de moniteur est correctement fixé au plateau de la table. Dans le cas contraire, il risque de glisser du plateau de la table lorsque vous déplacez le moniteur et le support du moniteur. En plus de causer des dommages matériels, cela présente un risque de blessures corporelles !

4.9 Retrait d'un moniteur

- Risque de blessure et/ou de dommage dû au bras à ressort ! Avant de retirer un moniteur fixé, réglez toujours le bras avant sur la position la plus haute afin qu'il ne puisse pas se soulever après le retrait du moniteur.

4.10 Bloc d'alimentation



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composantes de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- Branchez l'appareil sur une prise murale facilement accessible.
- Pour l'alimentation électrique, n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.
- Ne branchez le bloc d'alimentation qu'à une prise de courant normale raccordée au réseau public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur celui-ci est conforme à celle de votre fournisseur d'électricité.
- Ne branchez ou débranchez jamais les blocs d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation de la prise électrique en tirant sur le câble ; utilisez toujours les surfaces de préhension sur la fiche.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez le bloc d'alimentation de la prise électrique en cas d'orage.
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation s'il présente des signes de dommage, car cela pourrait provoquer un choc électrique mortel ! Suivez les étapes suivantes :
 - Coupez la tension secteur dans la prise de courant à laquelle est branché l'adaptateur secteur (coupez l'alimentation sur le disjoncteur correspondant ou retirez le fusible de sécurité, puis coupez l'alimentation sur l'interrupteur de protection RCD correspondant).
 - Débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur.
 - Utilisez un nouveau bloc d'alimentation de même modèle. N'utilisez plus l'adaptateur endommagé.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.

5 Entretien

- Le réglage des positions du moniteur et du support du moniteur peut entraîner le desserrage des vis au fil du temps. Vérifiez de temps en temps tous les raccords à vis.

6 Nettoyage et entretien

Important:

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

7 Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau déclare par la présente que ce produit est (sont) conforme(s) aux directives, normes et/ou réglementations suivantes.

N° de commande : 3412397 (LDT83-C02W-KP01 / SP-EMS-100)

N° de commande : 3412398 (LDT83-C01W-KP01 / SP-EMS-200)

Directive RED 2014/53/UE

Directive Machines 2006/42/CE

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

EN 62233:2008

- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant : www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro d'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

8 Élimination des déchets

Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

9 Caractéristiques techniques

9.1 N° de commande : 3412397

Entrée.....	29 V/CC, 2 A
Capacité (maximale).....	10 kg (par écran)
Taille du moniteur.....	43,18 cm (17") - 68,6 cm (27")
Température de fonctionnement/ stockage	0 à +40 °C, 20 à 85 % HR (sans condensation)
Poids.....	7,4 kg (avec accessoires)

9.2 N° de commande : 3412398

Entrée.....	29 V/CC, 2 A
Capacité (maximale).....	10 kg
Taille du moniteur.....	43,18 cm (17") - 81,28 cm (32")
Température de fonctionnement/ stockage	0 à +40 °C, 20 à 85 % HR (sans condensation)
Poids.....	6 kg (avec accessoires)

9.3 Data according to EU regulation 2019/1782

Fabricant	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Numéro d'enregistrement au registre du commerce	HRB 3896
Référence du modèle	ZB-H290020U_C
Tension d'entrée	100 – 240 V/CA

Fréquence du CA d'entrée	50 – 60 Hz
Tension de sortie	29,0 V/CC
Courant de sortie	2,0 A
Puissance de sortie	58,0 W
Rendement moyen en mode actif	89,2%
Rendement à faible charge (10 %)	86,1%
Consommation électrique hors charge	0,14 W

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3412397 3412398_V1_0725_dh_ss_fr 2233375115-3 I1/O1 en

Monitorarm

Bestelnr.: 3412397 (SP-EMS-100)

Bestelnr.: 3412398 (SP-EMS-200)



1 Beoogd gebruik

Dit product is een desktop-monitorarm.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de veiligheidsvoorschriften en begeleidende instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plek. Als u dit product aan derden geeft, overhandig dan ook de veiligheidsvoorschriften en begeleidende instructies ervan.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

3 Beschrijving van de symbolen



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

4 Veiligheidsinstructies



Lees dit document en de begeleidende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig en let hierbij voornamelijk op de veiligheidsinformatie. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

4.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

4.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

4.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

4.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

4.5 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

4.6 Installatieplaats

- Kies een installatieplek voor de monitorhouder en eventueel meegeleverde accessoires die veilig en ergonomisch gebruik mogelijk maakt.

4.7 Vóór montage en installatie

- Controleer of de leveringsomvang compleet is voordat u de monitorhouder en accessoires installeert. Monteer het product niet als er onderdelen ontbreken.
- Vermijd schade aan de monitor. Raadpleeg de instructies van de fabrikant die met de monitor zijn meegeleverd om te bepalen hoe en waar een monitorhouder of monitorsteun moet worden bevestigd.
- Hanteer de monitor en het scherm voorzichtig. Leg de monitor altijd plat neer en gebruik een kussen of doek om de tafelloppervlakte en monitor zelf te beschermen tegen beschadiging.

4.8 Tafelmontage

Als u de monitorhouder op een tafel installeert:

- Bevestig de monitorhouder uitsluitend op horizontaal tafelblad dat stabiel genoeg is. Tafels gemaakt van glas, keramiek, steenplaten of dunne met kunststof beklede houtvezelplaten zijn absoluut ongeschikt voor opzetstukken. U mag de monitorhouder bovendien niet aan planken of soortgelijke onstabiele oppervlakken bevestigen.
- Bevestig de monitorhouder uitsluitend op een daarvoor geschikte plek op het tafelblad. Houd rekening met de aanzienlijke hefboomwerking!
- Het gewicht van de monitor en monitorhouder, evenals de geïnstalleerde positie en aanzienlijke hefboomwerking ervan, kunnen allemaal drukplekken op het tafelblad achterlaten. Om deze reden raden wij u af om het op waardevol meubilair te monteren!
- Om veiligheidsredenen mogen de monitorhouder en de monitor die daaraan is bevestigd alleen boven het tafelblad worden geplaatst. Wegens het ontwerp van veel monitorhouders is het niet geschikt om de monitorarm ergens anders dan boven het tafelblad te plaatsen. Er bestaat in bepaalde gevallen ook een risico op omkantelen!
- Zorg ervoor dat de monitorhouder stevig op het tafelblad is bevestigd. Deze kan anders van het tafelblad glijden wanneer u de monitor en de monitorhouder beweegt. Dit veroorzaakt niet alleen schade aan eigendommen, maar vormt ook een risico op persoonlijk letsel!

4.9 Een monitor verwijderen

- Risico op letsel en/of schade door de veerarm! Voordat u een bevestigde monitor verwijder, dient u de voorarm altijd op de hoogste stand in te stellen zodat deze niet "omhoog kan veren" nadat de monitor is verwijderd.

4.10 Netvoedingsadapter



Modificeer of repareer geen onderdelen van de netvoeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- Verbind het apparaat met een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.
- Gebruik alleen de meegeleverde netvoedingsadapter voor de stroomvoorziening.
- Sluit de netvoedingsadapter uitsluitend aan op een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer vóór het insteken van de netvoedingsadapter of de op de netvoedingsadapter aangegeven spanning overeenstemt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Sluit de netvoedingsadapter niet aan en trek deze niet uit als uw handen nat zijn.
- Haal de netvoedingsadapter nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken, maar neem de stekker altijd bij de grepen vast.
- Haal de netvoedingsadapter om veiligheidsredenen uit het stopcontact tijdens een storm.
- Raak de stroomadapter niet aan als deze tekenen van schade vertoont, omdat dit tot een fatale elektrische schok kan leiden! Ga als volgt te werk:
 - Schakel de netspanning op het stopcontact met de voedingsadapter uit (schakel de netspanning uit bij de bijbehorende stroomonderbreker en verwijder de zekering en schakel de netspanning ook uit bij de bijbehorende RCD-veiligheidsschakelaar).
 - Koppel de netvoedingsadapter los van het stopcontact.
 - Gebruik een nieuwe netvoedingsadapter van hetzelfde ontwerp. Gebruik niet langer de beschadigde netvoedingsadapter.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgekneld, geknipt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

5 Onderhoud

- Door de posities van de monitor en monitorhouder aan te passen, kunnen de schroeven na verloop van tijd soms los komen te zitten. Controleer af en toe alle bevestigde schroeven.

6 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfcylcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

7 Conformiteitsverklaring (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen, normen en/of voorschriften.

Bestelnr.: 3412397 (LDT83-C02W-KP01 / SP-EMS-100)

Bestelnr.: 3412398 (LDT83-C01W-KP01 / SP-EMS-200)

RED-richtlijn 2014/53/EU

MRL-richtlijn 2006/42/EG

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

EN 62233:2008

- De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

8 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

9 Technische gegevens

9.1 Bestelnr.: 3412397

Ingang.....	29 V/DC, 2 A
Capaciteit (max.)	10 kg (per scherm)
Monitorafmetingen.....	43,18 cm (17") - 68,6 cm (27")
Bedrijfs-/opslagtemperatuur	0 tot +40°C, 20 - 85% RV (niet condenserend)
Gewicht.....	7,4 kg (met accessoires)

9.2 Bestelnr.: 3412398

Ingang.....	29 V/DC, 2 A
Capaciteit (max.)	10 kg
Monitorafmetingen.....	43,18 cm (17") - 81,28 cm (32")
Bedrijfs-/opslagtemperatuur	0 tot +40°C, 20 - 85% RV (niet condenserend)
Gewicht.....	6 kg (met accessoires)

9.3 Data according to EU regulation 2019/1782

Fabricant	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Handelsregisternummer	HRB 3896
Modelaanduiding	ZB-H290020U_C
Voedingsspanning	110 - 240 V/AC
Voedingsfrequentie	50 - 60 Hz
Uitgangsspanning	29,0 V/DC
Uitgangsstroom	2,0 A
Uitgangsvermogen	58,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	89,2%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	86,1%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,14 W

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3412397 3412398_V1_0725_dh_ss_nl 2233375115-4 I1/O1 en